

Súd: Okresný súd Bratislava II
Spisová značka: 12C/110/2006
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1206210855
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 01. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Gabriela Sobolovská
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2013:1206210855.9

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v Bratislave v konaní pred sudkyňou JUDr. Gabrielou Sobolovskou v právnej veci navrhovateľky: O. U., nar. XX. XX.XXXX, bytom ul. Č. V. XX, N., zastúpená: JUDr. Lukášom Kožákom, advokátom, sídlo Advokátskej kancelárie: Námestie SNP 13, Banská Bystrica proti odporcovi: Generali Slovensko poisťovňa, a.s. IČO: 35 709 332, so sídlom Plynárenská č. 7/C Bratislava, zastúpený: SHM PARTNERS, s.r.o., so sídlom Špitálska 25, Bratislava, IČO: 47 235 616, o náhradu škody z ublíženia na zdraví a o zvýšenie sťaženia spoločenského uplatnenia,

takto

rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľke sumu 3.238,00 eur z titulu náhrady za bolesť v lehote troch dní a odo dňa právoplatnosti na rozsudku.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľke sumu 35.041,00 eur z titulu zvýšenia náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia v lehote troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku súd žalobu z a m i e t a.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľke trovy právneho zastúpenia vo výške 9.594,22 eur do troch dní k od právoplatnosti rozsudku.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť na účet z Okresného súdu Bratislava II súdny poplatok vo výške 2.296,50 eur do troch dní k od právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

Žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa 15. 5. 2006 sa navrhovateľka domáhala, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie náhrady za bolesť v sume 451.500,- Sk, náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia v sume 3.122.000,- Sk a náhradu za zvýšenie sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 1.561.000,- Sk, všetko so 7 % úrokom z omeškania od 21. 3. 2006 do zaplatenia, ako i trov konania a trov právneho zastúpenia.

Žalobu odôvodnila tak navrhovateľka tým, že pri dopravnej nehode dňa 21. 7. 2005, ako spolujazdkyňa v motorovom vozidle značka: W. U., EČV: W. XXX V. v okrese R. O. na ceste L. v smere na D. utrpela ťažký úraz. Motorové vozidlo viedol vodič A. L., narodený dňa X.X. XXXX, bytom C. XXXX/X, W.. K dopravnej nehode došlo následkom stretu motorového vozidla, v ktorom navrhovateľka bola prepravovaná s

nákladným motorovým vozidlom, značka: A. S. bez evidenčného čísla. Prevádzateľom motorového vozidla, v ktorom bola navrhovateľka prepravovaná, bol v čase dopravnej nehody vodič A. L.. Trestné stíhanie proti vodičovi A. L. za trestný čin ublíženia na zdraví podľa § 224 Trestného zákona bolo začaté uznesením Okresného riaditeľstva policajného zboru Nitra pod číslom: ČVS: P.-XXX/X-P.-D.-XXXX zo dňa 29.12.2005.

Zodpovednosť prevádzateľa motorového vozidla, ktorým bola navrhovateľka prepravovaná je daná podľa ustanovenia § 427 a nasl. Občianskeho zákonníka a má objektívny charakter. Zodpovedný prevádzateľ mal uzavreté povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla so žalovaným v zmysle zákona číslo 381/2001 Z.z. Pasívna legitímácia u žalovaného vyplýva z § 15 a poistné krytie z § 4 to zákona číslo 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla.

Odporca s návrhom navrhovateľky nesúhlasil, uviedol, že navrhovateľka predložila posudok o bolestnom zo dňa 23. 1. 2006 a posudok o sťažení spoločenského uplatnenia zo dňa 23. 1. 2006 vystavený O.. N. P., ortopédom Národného rehabilitačného centra G.. V zmysle § 7 ods. 1 zákona číslo 437/2004 Z.z. lekárskeho posudku spracúva posudzujúci lekár a vydáva zdravotnícke zariadenie, ktorého posudzujúci lekár vypracoval lekárskeho posudku. Odporca teda dôvodil, že posudok o bolestnom, ako aj posudok o sťažení spoločenského uplatnenia v danom prípade nie je oprávnený vydávať lekár z Národného rehabilitačného centra G., pretože ten nie je posudzujúcim lekárom v zmysle zákona 437/2004 Z.z., ďalej odporca dôvodil tým, že posudky predložené navrhovateľkou, nie sú posudkami vypracovanými v súlade so zákonom v 437/ 2004 Z.z.. Odporca preto žiadal, aby súd vo veci nariadil znalecké dokazovanie.

Súd vykonal dokazovanie po oboznámení sa s obsahom spisu, najmä žalobou, protokolom o dopravnej nehode, s uznesením okresného riaditeľstva PZ D. číslo konania: ČVS: P.-XXX/X-P.-D.-XXXX A., prednesom právnych zástupcov, znaleckým posudkom č. XX/XXXX vypracovaným znalcom O.. A. Y., znalcom z odboru zdravotníctva a farmakológie, odvetvie traumatológie, rozsudkom Okresného súdu Nitra 4T 138/2009 právoplatným dňa 5.10.2010 a zistil nasledovný skutkový stav:

Dňa 21. 07. 2005 navrhovateľka ako spolujazdkyňa v motorovom vozidle zn. W. U., EČV: W. XXX V. v okrese R. O. na ceste L. v smere na D., utrpela ťažký úraz. Motorové vozidlo zn. W. viedol vodič A. L., nar. XX. V. XXXX. K dopravnej nehode došlo následkom stretu motorového vozidla, v ktorom sedela navrhovateľka, s nákladným motorovým vozidlom značky: A. S. bez evidenčného čísla. Trestné stíhanie proti vodičovi A. L. za trestný čin ublíženia na zdraví podľa § 224 Trestného zákona bolo začaté uznesením Okresného riaditeľstva PZ D.. Vodič motorového vozidla W. U. A. L., nar. XX. XX. XXXX bol uznaný vinný, že dňa 21. 07. 2005 o 01,30 hodine porušil ustanovenia § 15 odsek 1 zákona č. 315/1996 Z.z. o premávke na pozemných komunikáciách tým, že neprispôsobil rýchlosť jazdy svojim schopnostiam a vzdialenosti rozhľadu, v dôsledku čoho po prejazde miernou pravotočivou zákrutou narazil do zadnej časti nákladného motorového vozidla značky A., typ S., ktoré bolo odstavené v pravom jazdnom pruhu bez náležitého osvetlenia a označenia, následkom čoho spolujazdkyňa vo vozidle M. Ž. utrpela závažné zranenia, ktorým na mieste dopravnej nehody podľahla a ďalšia spolujazdkyňa vo vozidle, poškodená O. U., to je navrhovateľka, utrpela trieštivú zlomeninu tela prvého driekového stavca s vyklbeným posunom kostných úlomkov do miechového kanála s kompletnou léziou miechy, otras mozgu, skalpačné poranenie pravej oblasti hlavy, zlomeninu tretieho až siedmeho rebra vľavo, odreniny na brušnej stene, pohmoždenie ľavej obličky s krvácaním do moču, ktoré zranenia mali za následok trvalú invaliditu navrhovateľky.

Vodič motorového vozidla A. L. bol rozsudkom Okresného súdu v Nitre č. 4T/138/2009 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Nitre, č. 7To/39/2010, ktorý sa stal právoplatným dňa 05. 10. 2010, uznaný vinným z ublíženia na zdraví podľa § 224 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona. Z obsahu trestného spisu 4T/138/2009 súd zistil, že navrhovateľka pred dopravou nehodou pracovala v Rakúsku ako zdravotná sestra. Do osobného motorového vozidla W. U. pred inkriminovanou dopravou nehodou dňa 21. 07. 2005 nastúpila v N., pričom vo Zvolene nastúpila ďalšia pani. Šoféra motorového vozidla W. A. L. sprostredkovala agentúra prostredníctvom, v ktorej navrhovateľka v Rakúsku pracovala.

Navrhovateľka počas cesty sedela vedľa vodiča, bola pripútaná bezpečnostným pásmom, pričom s vodičom A. L. nekomunikovala, pretože pani, ktorá sedela vzadu chcela spať. Tesne pred nehodou drielala, pričom pred samotnou zrážkou počula krik vodiča, otvorila oči a na vzdialenosť približne XXX metrov uvidela prekážku, ku ktorej sa blížili veľkou rýchlosťou. Snažila sa chrániť rukami, ktoré si dala pred tvár. Po nehode sa prebrala chrbtom opretá o sedadlo, v dôsledku čoho došlo k zlomenine chrbtice a poškodeniu miechy. Zo znaleckého posudku súdneho znalca L.. M. S. vypracovaného v trestnom konaní vyplynulo, že z technického hľadiska príčinou vzniku dopravnej nehody bolo to, že vodič vozidla značky W. síce jazdil so zapnutými diaľkovými svetlami, mal však oneskorenú reakciu na odstavené nákladné vozidlo minimálne o X,X V.Ž. X,X sekundy. Jeho rýchlosť bola približne XX V. XX km/hodinu. Podľa znalca rýchlosť u vodiča motorového vozidla nebola problematická, problémom bola však jeho oneskorená reakcia na prekážku.

Odvolací Krajský súd v Nitre svojím rozhodnutím pod č. 7To/39/2010 potvrdil rozsudok Okresného súdu Nitra č. 4T/138/2009, kde uviedol, že sa stotožňuje so závermi Okresného súdu Nitra k porušeniu povinnosti vodiča, pričom v tejto súvislosti Krajský súd Nitra poukázal na tú skutočnosť, že pri primeranej rýchlosti a včasnej reakcii mohol zrážke zabrániť, prípadne zrážku obísť.

Znalec v odbore zdravotníctvo, odvetvie traumatológie, O.. Š. G. v trestnom konaní vedenom na Okresnom súde Nitra pod č. 4T/138/2009 uviedol, že navrhovateľka pri dopravnej nehode utrpela trieštivú zlomeninu driekového stavca s vyklbeným posunom kostných úlomkov do miechového kanála, a kompletného poškodenia miechy. Z lekárskeho hľadiska teda ide o úraz ťažký. Podľa znalca O.. Š. G. takéto zranenie vzniká zväčša kombináciou najprv ohnutia a potom stlačenia chrbtice pri nadmernom ohnutí. Navrhovateľka utrpela aj zlomeninu tretieho a siedmeho rebra vľavo, odreniny na prednej brušnej stene, pohmoždenie ľavej obličky, pričom takéto zranenia vznikajú najpravdepodobnejšie pri zapnutom bezpečnostnom páse, keď sa poškodená cez tento pás ohla smerom dopredu, kedy došlo aj k poškodeniu chrbtice. Ku skalpačnému poraneniu pravej oblasti hlavy došlo úderom hlavy o palubnú dosku. Podľa znaleckého posudku O.. Š. G. v dôsledku zranenia miechy navrhovateľky bude táto natrvalo odkázaná na invalidný vozík.

Pôvodným návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 15. 05. 2006, sa navrhovateľka domáhala proti odporcovi náhrady za bolesť v sume 451.500,- Sk, náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia v sume 3.122.000,- Sk, náhrady za zvýšenie sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 1.561.000,- Sk spolu s úrokom z omeškania.

Tunajší súd nariadil vo veci znalecké dokazovanie a svojím uznesením zo dňa 02. 08. 2011 pod č. 12C/110/2006-188- ustanovil do konania znalca O.. A. Y., znalca z odboru zdravotníctvo a farmácia (odvetvie chirurgia, traumatológia). Úlohou znalca bolo po oboznámení s doloženou dokumentáciou a zdravotným stavom navrhovateľky zodpovedať na otázky, ktoré boli uvedené v uznesení zo dňa 02. 08. 2011. Znalec O.. A. Y. vypracoval znalecký posudok č. 43/2011 (č.l. -200- súdneho spisu). Úlohou znalca okrem iného bolo vyčísliť bodové hodnotenia bolestného ako i spoločenského uplatnenia. Znalec vo svojom posudku č. XX/XXXX vyčíslil bolestné na XXXX bodov, pričom sťaženie spoločenského uplatnenia vyčíslil na XXXX bodov.

Dňa 23. 10. 2012 bolo tunajšiemu súdu doručené vyjadrenie navrhovateľky, v ktorom táto uviedla, že nemá námietky voči znaleckému dokazovaniu. Odporca takisto uviedol, že nemá námietky ku znaleckému posudku, vypracovanému O.. A. Y.. Podľa vyjadrenia právneho zástupcu odporcu, odporca na základe znaleckého posudku O.. A. Y. vyplatil navrhovateľke dňa 18. 03. 2011 sumu 13.033,- € a na sťaženie spoločenského uplatnenia toho istého dňa 18. 03. 2011 vyplatil navrhovateľke sumu 70.312 €.

Vo svojom vyjadrení právny zástupca navrhovateľky zo dňa 23. 10. 2012, doručené tunajšiemu súdu uviedol, že navrhovateľke zo strany odporcu dňa 22. 03. 2011 bola vyplatená suma 13.033,- €. Uviedol ďalej, že odporca má titulom náhrady na bolesť doplatiť navrhovateľke sumu 3.468,- € a nedoplatok titulom náhrady za spoločenské uplatnenie jej bola uhradená suma o 230,- € viac, teda celkove zo

strany odporcu by jej mala byť doplatená suma 3.238,- €, ktorú si požaduje od odporcu v tomto konaní. Zároveň právny zástupca navrhovateľky vo svojom podaní uviedol, že si ďalej uplatňuje i nárok na zvýšenie náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia v zmysle § 5 odsek 5 Zákona č. 437/2004 Z.z. a to v rozsahu o navýšenie o 50%, to je celkovo v sume 35.041,- € a to z dôvodov, že podľa znaleckého posudku O.. Y. sú jednoznačne preukázané dôvody hodné osobitného zreteľa odôvodňujúce priznanie uvedeného nároku. Na základe týchto skutočností požiadal právny zástupca navrhovateľky o úpravu petitu tak, že žiadal, aby súd pripustil zmenu petitu v zmysle, že odporca je povinný zaplatiť navrhovateľke sumu 3.238,- € z titulu náhrady za bolesť. Zároveň požiadal, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie sumy 35.041,- € z titulu zvýšenia náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia. Žiadal ďalej, aby odporca bol zaviazaný zaplatiť navrhovateľke sumu 31.401,66 € z titulu úroku z omeškania vo výške 8% ročne zo sumy 83.345,- € za obdobie od 07. 07. 2006 do 22. 03. 2011. Súd svojím uznesením zo dňa 20. 11. 2012 pod č. 12C/110/2006-289- pripustil zmenu petitu návrhu tak ako to žiadala navrhovateľka.

Súdny znalec O.. A. Y. na pojednávaní dňa 13. 11. 2012 uviedol, že znalecký posudok vyhotovil na základe zdravotnej dokumentácie ako i vyšetrenia samotnej navrhovateľky. Pokiaľ sa týka bolestného, toto vo svojom znaleckom posudku ohodnotil na XXXX bodov. Sťaženie spoločenského uplatnenia z dôvodov následkov po dopravnej nehode stanovil znalec bodovo na XXXX bodov. Znalec na pojednávaní uviedol, že pokiaľ sa týka otázky ustálenia zdravotného stavu navrhovateľky, je to veľmi ťažké dnes povedať, kedy k ustáleniu zdravotného stavu došlo, pretože ak znalec vychádza zo zákonnej úpravy, je zdravotný stav navrhovateľky definitívny a nemenný, pričom ustálenie zdravotného stavu považoval znalec dňa 21. 07. 2006 a to z dôvodu, že k dopravnej nehode došlo dňa 21. 07. 2005. Na pojednávaní uviedol, že pri osobnom vyšetrení pacientky zistil, že sa jedná o mladú ženu vo veku nad XX rokov, ktorá má problémy s močením a stolicou, k čomu pribúdajú aj ďalšie problémy. Navrhovateľka sa denne sama cievkuje, pričom dochádza k častým infekciám. Vzhľadom na inaktivitu dolnej časti tela v dôsledku lézie miechy došlo tiež k atrofii nielen mäkkých súčastí svalstva, ale aj tvrdých súčastí rednutia kostry a demineralizácií kostí. V dôsledku týchto skutočností už len pri bežnom schádzaní z postele a dva krát pri bežnom rehabilitačnom manévri došlo k zlomeniu pravej a ľavej dolnej končatiny. Podľa vyjadrenia znalca sa navrhovateľka nedokáže sama premiestniť na vozík, pričom uviedol, že pri tomto manévri jej pomáha dcéra i susedia, a preto znalec navrhol zvýšenie SSU o 50%.

Znalec teda ohodnotil bolesť počtom bodov 1570 a sťaženie spoločenského uplatnenia počtom bodov 6110.

Zodpovednosť za škodu spôsobenú prevádzkou dopravných prostriedkov upravuje Občiansky zákonník v § 427 odsek 1 ako objektívnu zodpovednosť. Podľa citovaného zákonného ustanovenia fyzické a právnické osoby vykonávajúce dopravu, zodpovedajú za škodu vyvolanú osobitnou povahou tejto prevádzky.

Podľa § 444 Občianskeho zákonníka pri škode na zdraví sa jednorázovo odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

Podľa § 11 odsek 1, 2 zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia v dôsledku úrazu a iného poškodenia na zdraví, ktoré bolo spôsobené pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona a ak ide o chorobu z povolania z takejto choroby, ktorá bola zistená pred týmto dňom sa vzťahujú doterajšie predpisy. Na nároky poškodených uplatnených na súde podľa doterajších predpisov sa nevzťahuje § 6 odsek 3.

V zmysle ustanovenia § 5 odsek 2 zákona č. 437/2004 výška náhrady za bolesť a výška náhrady spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2% z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve v Slovenskej republike zistenej štatistickým úradom SR za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku 1 za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na najbližšie celé euro smerom hore.

Podľa § 8 odsek 4 citovaného zákona lekársky posudok sa vydáva, len čo zdravotný stav poškodeného možno považovať za ustálený, ak ide o sťaženie spoločenského uplatnenia spravidla až po uplynutí jedného roku.

Z vykonaného dokazovania pri určení výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia bolo potrebné vychádzať z hodnoty jedného bodu platnej v čase, keď tento nárok vznikol. Uvedený nárok vznikol niekoľko dní až potom kedy bolo možné zdravotný stav ustáliť. Podľa znaleckého posudku znalca bol tento ustálený dňa 21. 07. 2006.

Vychádzajúc z uvedeného potom nárok na náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia pri celkovom počte 6110 bodov, kde hodnota bodu v roku 2006 predstavovala sumu (345,48 Sk) to je 11,47 € a táto zodpovedá celkovej sume 70.082,- €. Tu je potrebné však uviesť, že zo strany odporcu bolo v priebehu konania navrhovateľke vyplatená suma 70.312,- €. Z uvedeného teda vyplýva, že odporca vyplatil titulom náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia o 230,- € viac.

Z titulu náhrady za bolestné, ktoré znalec ohodnotil na 1570 bodov krát 15,51 € (316,50 Sk) predstavuje sumu 16.500,70 €. Odporca však titulom bolestného dňa 22. 03. 2011 vyplatil navrhovateľke sumu 13.033,- €, teda titulom bolestného zostalo vyplatiť navrhovateľke sumu 3.468,- € (16.500,70 € - 13.033,- € = 3.468,- €). Avšak ak od tejto sumy 3.468,- € odpočítame sumu 230,- €, ktoré titulom sťaženia spoločenského uplatnenia odporca vyplatil viac, znižuje sa suma 3.468,- € - 230,- € na celkovú sumu 3.238,- €, ktorá predstavuje náhradu za bolesť.

Navrhovateľka si zároveň uplatnila svoj nárok na zvýšenie náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia v rozsahu o 50%, to je sumu 35.041,- €. Táto suma vychádzala zo sumy 70.080,- € titulom SSU.

Žiadna peňažná náhrada nie je spôsobilá nahradiť ujmu spočívajúcu v strate zdravia. Náhrada za bolesť a SSU je náhrada nemateriálnej ujmy, ktorá má preto slúžiť na to, aby si poškodená osoba mohla zabezpečiť náhradné pôžitky na kompenzovanie prežitých a prežívaných utrpení, obmedzení v živote, práci, rodine, kultúre, kde sa človek ako spoločenský tvor realizuje. Je pritom potrebné prihliadnuť na vek poškodeného a rozsah jeho obmedzení vzniknutých v dôsledku udalosti, pri ktorej došlo k poškodeniu zdravia.

S poukazom na výsledky vykonaného dokazovania, ktoré súd hodnotil jednotlivo i vo vzájomnej súvislosti a citovaného zákona dospel k záveru, že žaloba je čo do základu dôvodná, a sú splnené požiadavky vyžadované právnymi predpismi na mimoriadne zvýšenie náhrady škody na zdraví súdom. Výšku peňažnej náhrady súd ustálil zvýšením o 50% pri SSU, pričom vychádzal z bodového ohodnotenia vo výške 6110 bodov, ktoré predstavovalo (to je 6110 krát 11,47 € = 70.082,- €), pričom táto suma celkovo predstavovala sumu 35.041,- €.

Pri bolestnom súd vychádzal z celkovej hodnoty bodov 1570 krát 10,51 € = 16.500,70 € - 13.033,- € = 3.468,- €. Od tejto sumy bolo potrebné odpočítať 230,- €, celkovo teda prináleží navrhovateľke suma 3.238,- €.

Zo zisteného skutkového stavu mal súd dostatočne preukázané, že navrhovateľka v dôsledku dopravnej nehody utrpela zranenia (poškodenie zdravia) s trvalými následkami tak po stránke telesnej ako i psychickej. Poškodenie zdravia je podrobne popísané lekármi v posudkoch o bolestnom a SSU, ako aj v znaleckom posudku súdom ustanoveného znalca, pričom bolo ustálené aj bodové ohodnotenie. Pred úrazom navrhovateľka viedla plnohodnotný život mladej ženy, starala sa o domácnosť, bola zapojená do pracovného procesu a spoločenského života. Je matkou jedného dieťaťa, o ktoré sa starala, pričom po dopravnej nehode je plne odkázaná i na starostlivosť vlastného dieťaťa. V dôsledku úrazu (v čase nehody mala 39 rokov) sa stala plne invalidnou. Okrem vážnych komplikácií zlomenín končatín má trvale poškodenú miechu, je odkázaná na pomoc iných, je úplne imobilná. Pri domácich prácach je odkázaná

na pomoc rodinných príslušníkov. Úraz u navrhovateľky zanechal i vážne psychické následky, cíti sa byť menejcenná, je prakticky vyradená z normálneho života, dokonca mala i pokusy o suicidívne úmysly.

Vykonaným dokazovaním mal súd bez pochybností preukázané, že k následkom na psychickom zdraví navrhovateľky došlo v priamej príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou.

Po zhodnotení okolností za akých došlo k porušeniu práva navrhovateľky na ochranu jej života a okolností, za ktorých došlo k dopravnej nehode ako i následkom, súd navrhovateľke vyhovel tak ako je to uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Pokiaľ sa týka úrokov z omeškania, ktoré si navrhovateľka uplatnila s poukazom na rozhodnutie ESLP vo veci G. tieto jej súd nepriznal do minulosti tak ako si ich uplatnila v žalobe.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 odsek 3 OSP, aj keď mal účastník vo veci úspech len čiastočný, môže mu súd priznať plnú náhradu trov konania, ak mal neúspech v pomerne nepatrnej časti alebo ak rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku alebo od úvahy súdu; v takom prípade sa základná sadzba tarifnej odmeny advokáta vypočíta z výšky súdom priznaného plnenia.

Súd na náhradu trov právneho zastúpenia zaviazal odporcu. Trovy právneho zastúpenia sú určené v zmysle vyhlášky č. 655/2004 Z.z. nasledovne:

1. prevzatie a príprava zastúpenia 2005: 665,57 eur + 4,98 eur (režijný paušál)
= 670,55 eur
2. uplatnenie nároku voči odporcovi 2006: 665,57 eur + 5,44 eur (režijný paušál) = 671,01 eur.
3. podanie návrhu na súd 2006: 665,57 eur + 5,44 eur (režijný paušál) = 671,01 eur
4. účasť na pojednávaní 2007: 665,57 eur + 5,91 eur (režijný paušál) = 671,48 eur
5. vyjadrenie na súd 2007: 665,57 eur + 5,91 eur (režijný paušál) = 671,48 eur
6. nahliadnutie do spisu 2009: 665,57 eur + 6,95 eur (režijný paušál) = 672,52 eur
7. písomné podania na súd 2011: 665,57 eur + 7,41 eur (režijný paušál) = 672,98 eur
8. účasť na pojednávaní 2011: 665,57 eur + 7,41 eur (režijný paušál) = 672,98 eur
9. písomné podanie na súd 2011: 665,57 eur + 7,41 eur (režijný paušál) = 672,98 eur
10. porada s klientom 2012: 166,52 eur + 7,63 eur (režijný paušál) = 174,15 eur
11. písomné vyjadrenie k posudku 2012: 499,57 eur + 7,63 eur (režijný paušál) = 507,20 eur
12. nahliadnutie do spisu 2012: 499,57 eur + 7,63 eur (režijný paušál) = 507,20 eur
13. porada s klientom 2012: 166,52 eur + 7,63 eur (režijný paušál) = 174,15 eur
14. písomné vyjadrenie na súd 2012: 499,57 eur + 7,63 eur (režijný paušál) = 507,20 eur
15. účasť na pojednávaní 2012: 499,57 eur + 7,63 eur (režijný paušál) = 507,20 eur
16. účasť na pojednávaní 2013: 499,57 eur + 7,81 eur (režijný paušál) = 507,38 eur

Súd priznal DPH za úkony vykonané JUDr. Harakálym, nakoľko bol platcom DPH. DPH vo výške 20% je za úkony vykonané do 24.6.2009, pričom z režijného paušálu sa DPH nepriznáva, nakoľko DPH z režijného paušálu možno priznať od 1.6.2009. DPH je vo výške 665,57 eur za 5 úkonov (5 x 665,57 eur).

Súd určil hodnotu úkonu od 8.2.2012 vo výške 499,57 eur, nakoľko dňa 16.7.2011 nadobudlo právoplatnosť uznesenie Okresného súdu, ktorým súd konanie čiastočne zastavil a to aj s ohľadom na skutočnosť, že odporca navrhovateľke uhradil časť sumy vo výške 83.345,00 eur. Súd má za to, že týmto úkonom sa zmenšila hodnota sporu a základná sadzba za jeden úkon je priznaná suma 3.238,00 eur + 35.041,00eur.

Súd za úkony vykonané AK Varinský & Kožák nepriznal DPH, nakoľko si ju neuplatnil.

Súd priznal náhradu za stratu času v zmysle §17 odsek 1 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. za:

- cesta KE - BR - 12 začatých polhodín - 12x 8,30eur = 99,60 eur
- cesta KE - BA - 24 začatých polhodín - 236,64 eur
- cesta BB - BA - 11 začatých polhodín - 139,81 eur

Súd priznal náhradu hotových výdavkov v zmysle §15 písmeno a) vyhlášky č. 655/2004 Z.z., ktoré predstavujú náklady na fotokópie zo súdneho spisu vo výške 6,80 eur.

V zmysle §73 odsek 1 a 2 zákona č. 543/2005 Z.z., nárok na cestovné má osoba zúčastnená na konaní, ktorá nemá trvalý alebo prechodný pobyt alebo nepracuje v mieste, kde sa konanie uskutočňuje, alebo je predvolaná z miesta, kde sa dočasne zdržuje. Osobe zúčastnenej na konaní sa hradia skutočné, účelné a hospodárne vynaložené výdavky cestovného verejným hromadným dopravným prostriedkom. Ak použila osoba zúčastnená na konaní vlastné motorové vozidlo, hradí sa jej cestovné ako pri ceste hromadným dopravným prostriedkom okrem prípadov podľa § 74.

V zmysle uvedeného súd priznal cestovné vo výške zodpovedajúcej použitiu hromadného dopravného prostriedku za cestu G. - N. a späť vo výške 27,30 eur, za cestu G. - N. a späť vo výške 48 eur, za cestu N. - N. a späť 20,92 eur za nahliadnutie do spisu dňa 24.6.2009, za cestu na zastupovanie dňa 16.6.2011 z N. - N. a späť 20,92 eur, za nahliadnutie do spisu dňa 4.9.2012 z N. - N. a späť 20,92 eur, za zastupovanie dňa 13.11.2012 cesta N. - N. a späť 20,92 eur, zastupovanie pred súdom 15.1.2013 a cesta z N. - N. a späť 20,92 eur.

Odporca je povinný zaplatiť na účet Okresného súdu Bratislava II súdny poplatok z návrhu na začatie konania vo výške vo výške 2.296,50 eur v zmysle položky 1a Sadzobníka súdnych poplatkov z celkovej priznanej sumy 3.238,00 eur spolu s 35.041,00 eur.

O náhrade trov štátu súd rozhodne osobitným uznesením.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Bratislava II.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O. s. p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 1, 2 O. s. p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (§ 251 ods. 1 veta prvá O. s. p.).